

青少年课外必读知识丛书

Qingshaonian Kewai bidu

Zhishi Congshu



世界经典童话

Shijie Jingdian Tonghua

安徒生童话 ②

主 编◎ 刘 杰

北京燕山出版社

世界

经典童话

安徒生童话 ②

刘杰 主 编



青 少年
QING SHAO NIAN

课外阅读知识

丛

书

北京燕山出版社



目 录

癞蛤蟆	1
沼泽王的女儿	9
家养公鸡和风信公鸡	48
雪人	50
蜗牛与玫瑰树	56
墨水笔和墨水瓶	59
红鞋	62
跛脚小孩	68
看门人的儿子	78
跳蚤与教授	98
妈妈的故事	102
蝴蝶	109
烂布片	112
风车	114

井很深，所以井绳就很挺，人们拉水桶出井边的时候，滑轮几乎无法转动。太阳永远照不到井底，不管井水多么清澈，阳光也不能将影子在水面上倒映出来。可是只要是它能照到的地方，石缝中间就生长出绿苔。

青蛙妈妈出门旅行过一次，当水桶提上去的时候，她跑到了桶里。可是外边光线太亮了，刺得她眼睛生疼。幸亏她跳出了桶，噗的一声便狠狠地落到了井水里，跌得她背疼，躺了三天。关于上面的世界，她讲不出多少来，可是她知道，大伙儿也都知道，井并不是整个世界。癞蛤蟆妈妈自然能够谈出一点什么来，但是有人问起她来时，她从来不回答。于是大伙儿也就不问了。

“极可能是这样!”癞蛤蟆妈妈说道,“只是这些孩子当中有一只头上有颗宝石,要不然就是我镶在他头上的。”





直了他们的后腿。他们都以为自己有宝石，所以他们静静地坐在那里。最后，他们终于发问了，问为什么而感到骄傲，一颗宝石到底是什么东西。

“它是一种很美很值钱的东西，”癞蛤蟆妈妈说，“我无法形容它；它是一种人们自己戴着高兴，而旁人嫉妒的东西。不过别问了，我是不会回答的。”

“是啊，我没有宝石，”最小的那只癞蛤蟆说道；这只癞蛤蟆要多丑有多丑。“为什么我要有这种可以炫耀的东西？要是它引起别人的嫉妒，自然就不会使我高兴！不，我只希望有一天跑到井边往外看看。外边一定是很美的。”

“还是呆在你该呆的老地方吧！”老癞蛤蟆说道，“你知道，你清楚这到底是怎么回事！你可得小心那桶，它要压碎你的！要是你真的掉了进去，那么你也会摔出来的。并不是大家都和我一样跌得这么幸运，保住了前脚与后腿，卵也没有破碎！”

“呱！”小家伙说道。这和我们人类喊一声“呀”是一样。

他非常想到井边往外看看，产生了看看上边那片绿东西的渴望。第二天的早晨，当满足了水的桶被提上去、在小癞蛤蟆坐着的那块井石前偶然间停了一下的时候，小家伙心里激动起来，他跳进了盛满水的桶里，沉到桶底，接着桶被提了上去，水就被倒出来。

“呸，真倒霉！”看见了他的那个年轻小伙子说道。“这是我曾见过的最丑的东西！”于是他用木鞋踢了癞蛤蟆一脚，他差不多被踢瘫了，不过他还是逃到了那高大的荨麻丛中去了。他看见一根麻秆挨着一根麻秆，它再往上看。太阳照到叶子上，叶子完全是透明的。对他来讲就像我们人类钻进了大树林里，太阳照在



世界经典童话

了树枝叶子上一样。

“这边比在开里好得多了！我真希望在这里度过一生呢！”小癞蛤蟆说。他在那里蹲了一个钟头，蹲了两个钟头！“不知道外面是什么样子？既然我已跑了这么远，那我试试再跑远一点！”他用尽力气爬了起来，来到了路上。在他横穿过大道的时候，太阳照射着他，灰尘扑到了他的身上。

“这才算真正到了干地，”小癞蛤蟆说道，“我得到的好处是非常多，浑身太舒服了！”

接着他爬到了路边的沟旁上。这里长着勿忘我花和绣线菊。旁边有一道接骨木和山楂矮丛连成的篱笆；“玛利亚的白色内衣袖”缠绕在上面。这里可以看到五彩斑斓的景致；这儿还飞着一只蝴蝶；小癞蛤蟆认为这是一朵挣脱枝子为了更好地看看世界的花儿。这自然是可以理解的。

“要是我能像它那样到处转悠，”小癞蛤蟆说道，“呱！啊！多美呀！”

他在沟那边呆了八天八夜，他不缺少食物。到了第九天，他想着：“再往前走吧！”——可是还能再有什么更美的东西呢？也许碰到一只小癞蛤蟆，或是几只青蛙。昨天在夜风里夹杂着一声声音，好像说有“同胞”在附近似的。

“活着真幸福！从井底下上来，躲在荨麻里，沿着尘土飞扬的道上爬，并在潮湿的沟里休息！不过还要再往前走！看看是不是能找到青蛙或者一只小癞蛤蟆，这是不能缺少的，仅仅有大自然是不够的。”于是他又开始游荡起来。

他来到田野里一个四周长着灯芯草的大池塘旁，下去探了一探。



“这儿对您而言一定太潮湿了吧？”青蛙说道。“不过十分欢迎您！——您是一位男士还是一位女士？不过全都一样，我们一样欢迎您。”

接着他们邀请他去参加晚间的音乐会——家庭音乐会：大家极为高兴，声音却十分微弱；这我们都熟悉。会上没有什么东西招待，只可任意喝饮料，若他们有本事的话，能够喝一整池塘水。

“我要继续往前走！”小癞蛤蟆说道。他总是在渴望有更好的东西。

他看见星星在闪烁，又大又明亮；他看到了新月在闪光。他看到太阳升了起来，越升越高。

“我一定还在井里，在一个大一些的井里，我必须爬上去！我有一种不安，也有一种渴望！”在月亮又圆又满的时候，这可怜的小动物心想：“那该不是一只放下来的桶吧，我可以跳进去高高升上去！或许太阳便是那大桶？它多大、多亮哟，它完全可以把我们全都装进去。我一定要注意机会！哦，我的头多亮啊！我不相信宝石会更亮一些！不过我没有宝石，也不为它而哭。不，高高升到光明和快乐中去吧！我相信，但是又害怕，——这是很难迈出的一步！不过非迈不可！前进！沿着大道走吧！”

他向前迈步，尽一个爬行动物最大的努力向前。于是他来到人类居住的大道上了，道旁有花园和菜地，他在一个菜园子边上休息着。

“这里有多少我从来不知道的生灵啊！世界多大、多幸福啊！但是我也得深入地看看，不能总厮守在一个地方。”因此他跳进了菜园子里。“多么绿啊！多么的漂亮啊！”



“他们住得真高呀!”小癞蛤蟆想道。“他们能上到如此高的地方!”

“你看那儿有一个完整的癞蛤蟆标本！”那一位研究自然科学的说，“我得把它泡在酒精里！”

“是啊，如果能在他的头里找到宝石，”诗人说道，“我就想与你一起剖开它！”

“可是，民间不是流传着那么一个美丽的传说吗？最丑最丑的动物如癞蛤蟆，往往在自己的头里保存着最有价值的宝石。人是不是也这样？伊索，还有苏格拉底都有一颗很了不起的宝石，不是吗？”

“他们也在谈宝石！”小癞蛤蟆说道。“幸好我没有宝石，要



接着鹤来了。他看见这只小癞蛤蟆在草里，便冲了下来，一点儿都不客气地叼住这小动物。鹤用嘴紧紧地咬住他，风呼呼响，这让他很不舒服，可是他朝上去了，飞向埃及，他知道，因此他的眼睛闪闪发光，就如同冒出了一颗火星：

“呱，啊！”

他的身躯死了，小癞蛤蟆被掐死了。但是他的眼里冒出的那颗火星，到哪儿去了呢？

太阳光把他摄走了。太阳光带走了小癞蛤蟆头上的宝石。可又把它带到哪里去了？

你别去问那位研究自然的人，去问诗人好一点儿。他会把他的事当作童话讲给你听，童话里还讲到毛毛虫，也会讲到鹤的一家。想一想！毛毛虫变了形，成了一只美丽的蝴蝶！鹤的一家飞过万水千山，飞向遥远的非洲，但是他们却能找到最短的途径回到丹麦国土，回到同一个地方，同一个屋顶上！是啊，实在太像童话了，但是却又是真的！你也可以去问那位研究自然的人，他只能承认这个事实，你自己也知道，因为你已经看到了。

——但是癞蛤蟆头里的宝石呢？

问问太阳，看你能否做到！

光线当然是太耀眼了。我们还没有一双能够看到上帝创造的全部美景的眼睛，但是我们会有的，那是最美丽的童话！因为里面就有我们自己。



一带真是名副其实的“荒沼泽”，可以想象一千年前这里有多少沼泽湖泊，曾是多么荒凉！是的，在个别的地方，当时的情景今日仍旧可见。芦苇也那么高，长着和今天长的一个样子的长长的叶子，开着同样的深褐色的绒毛花；桦树树皮白白的，精细稀疏的叶子挂在树上。也还是这个样子，至于去那儿的会动的生物，是啊，连蝇子也都披着同样式样的纱衣裳；鹤所喜欢的衣服颜色也是白中夹黑，红色的袜子。那时候人的衣服剪裁的样式却和我们今天不一样。任何人，奴隶也好，猎人也一样，不论是谁，从没人从这能把人陷进去的泥沼走过，一千年前也好，今天也好，经过的人没有一个不陷下去，落到统治着下面大沼泽王国人们称之为沼泽王的那个地方去。也可以把他叫做烂泥王，不过我们还是觉得叫他沼泽王最好；鹤也是这么称呼的。关于他的统治人们知道得很少，不过这也许就是最好的。

故事里沼泽地附近靠近林姆海湾的那个地方便是那些海盗的木房子。房子的地下室是用石头砌的，有塔，是三层结构的屋子。在屋顶上鹤筑起了巢，鹤妈妈正在孵蛋，当然，蛋一定可以孵出小鹤来。

一天的傍晚，鹤爸爸在外面呆的时间比平日更长，回来的时候他的神情恍惚，还慌慌张张。

“我一件要告诉你非常可怕的事！”他对鹤妈妈说。

“先别讲！”她说道，“记住，我在孵蛋，你的话会伤害我，然后便会影响到蛋！”

“你需要知道！”他说道，“她到这儿来了，我们在埃及的主人的女儿！她已冒险到这边来了，但她又不知道哪里去了！”

“她，那可是仙女的后裔的呀！快讲吧！你知道，在这个时



>>>>>>>>>> 世界经典童话 <<<<<<<<<<<

候，当我孵蛋的时候，我是最不能容忍等待的！”

“你瞧，妈妈！”他说道，“就像你对我说的那样，她相信了医官的话；她相信了，说这边沼泽地的花能治好她爸爸的病。于是她就披上了羽皮，同另外两个披羽皮的公主一起来了。她俩每年都到北方来洗洗澡，以便保养青春，而她却不见了！”

“你太噜苏了！”鹤妈妈说道，“蛋会受凉的！我可受不了这种紧张！”

“我注意了一下，”鹤爸爸说道，“今天傍晚，我站在芦苇里，呆在能够托住我的烂泥里。后来，又来了三只天鹅，它们飞动的姿势中有某种东西告诉我说：小心点，这并不是真的天鹅，只是天鹅的羽皮！你可以感觉得出来，妈妈！就像我一样：你知道什么发生了！”

“当然！”她说道，“可是快告诉我公主怎么样了！我都听烦了天鹅羽皮！”

“这块沼泽地的中央，你知道，就像一个湖一样，”鹤爸爸说道，“你只要站高一点儿，就可以看到这湖。在芦苇和绿色稀泥的旁边有一大根桉树干：三只天鹅就落在那上面，朝四下望着，扇着翅膀。她们当中的一只甩掉了身上的羽皮，我认出了她就是我们在埃及住的那位公主。这时她坐在那里，身上什么都没有穿。除了一头黑色长发以外，在她跳进水里去摘花的时候，我听见她请另外两个看好天鹅羽皮，她认为她看见那种花了。她们点了点头，却飞了起来，叼起那脱下来的羽皮。瞧，她们拿去干什么，我这样想，她也一定在想同样的问题。她得到了回答，她亲眼看到：她们带着她的羽皮飞走了！‘潜下去吧！’她们喊道，‘你再也不能穿着天鹅羽皮到处飞了，你就呆在沼泽地里



吧！你再也看不到埃及的大地了！”接着她们便把她的羽皮啄成几百片，羽毛四下乱飞，就像飘起了一阵雪花，两个不讲信用的公主飞走了！”

“太残酷了！”鹤妈妈说道，“我真不忍心听！后来又怎么样了，快告诉我！”

“公主就哭了起来，悲痛极了！泪珠滴到了桤树干上，于是它动了起来。这树干便是沼泽王自己，住在沼泽地里的他。我看见，那树干怎么样转了个身，一下子就不见了，伸出了长长的满是泥水的枝子，就像手臂一样。这可吓坏了那可怜的孩子了，赶紧跳到稀泥水里想逃掉。可是那稀泥连我都托不起，更不用说她了。她立刻就沉了下去，桤树干随着也就沉了下去，他是跟随着她下沉的；接着冒起又大又黑的水泡，便无影无踪了。现在她被埋在沼泽里了，再也不能带着花回到埃及的土地去了。你是不忍看的，妈妈！”

“在这个时候这种事你根本就不应该对我讲！它会影响到蛋的！——公主能照顾自己！她肯定会得救的！这事要出在我或你的身上，出在咱俩任何一个人身上，那你我便完蛋了！”

“我却要每天都去观望观望！”鹤爸爸说道，他的确也这样做了。这样过了好些时候。

后来有一天，他看见从深深水底上冒出一根绿杆。这根绿杆露出水面的时候，长出了一片叶子。叶子越长越大，也越长越宽；在中央又长出一个花骨朵来，一天早上鹤飞到它的上方，那花骨朵在那强烈的阳光照耀下，绽开了。在它的正中央，睡着一个十分可爱的婴孩，一个小姑娘，就好像刚刚沐浴完毕。她长得很像那位埃及公主，鹤头一眼还以为就是微缩了的公主。后来他



世界经典童话

想了一想，而更合理的是，她是公主和沼泽王的孩子；因此她才
能躺在睡莲里。

“她不能总躺在那儿！”鹤想到，“不过我们的巢里已经很挤了！我有主意了！那海盗头的妻子没有孩子，她一直想要有个小孩，大家总把我当作是送孩子的，这下子我可要真的送起来了！我把这孩子送到海盗头的妻子那里去，准会是欢天喜地的事呢！”

鹤衔了小姑娘，飞到了木屋子那里，用嘴把尿泡皮蒙住的窗子啄了个小洞，把婴孩放在海盗头妻子的枕旁。然后又飞回到鹤妈妈那儿，把这事讲了，也讲给他们的孩子；它们已经长大到能听懂话了。

“你看见了吧！公主她并没有死！她把那个小家伙送到上面来，小家伙已经得到了妥善安置！”

“我从一开始就这么说来着，你知道！”鹤妈妈说道，“现在该想你自己的了！就快要到要飞迁的时候了；我的翅膀已经开始要痒一阵了。杜鹃和夜莺都已经走掉了；我听鹤鹑说，不久会有很好的顺风，我很相信，咱们的孩子操练考核一定能够及格的！”

噢！海盗头的妻子清早醒来，在她的胸旁就发现一个很漂亮的小孩子的时候，她简直高兴坏了；她又是亲她，又是拍她。可是这小孩胳膊和腿乱动又乱踢，哭叫得很厉害，好像一点儿也不舒服。她最后哭着哭着就睡着了，她躺着的那个姿势真是最最好看不过了，是人能看到的最美好的姿势。海盗头的妻子多么高兴，多么兴奋，多么得意，她不禁憧憬着自己的丈夫和他的一伙人会像那个小家伙一样出人意料地回来。于是，她和全家人要把一切安顿好，都忙碌起来。那长长的彩色挂毯，她和女佣亲自织



的，有他们自己原始信仰中的神：他们称之为奥丁、托尔和佛列亚的像的挂毯挂出来了；奴隶们把用作装饰的古盾牌擦得锃亮；凳子上摆上了垫子；屋子正中央燃火的地方堆好了干柴，以便可以立刻点燃火堆。海盗头妻子亲自带头干，到了晚上她就非常累了，一夜都睡得很好。

当她清晨醒来的时候，小孩不见了，她真是害怕极了。她跳了起来，点燃了一根松枝往四下看，在她的床上，她伸脚的地方，不是那个小孩，而有一只又大又丑的青蛙。那东西恶心极了，她拿起一根很重的棍子，想要打死这只青蛙。可是青蛙用非常奇异非常哀伤的眼睛瞅着她，这使她不忍下手。她再一次朝四下望去，青蛙轻轻地可怜地叫了一声；蓦地跳起来，从床边一步跳到窗子那边，使劲把窗子推开；太阳光立刻射了进来，射到床上大青蛙的身上，这动物那宽阔的嘴突然就抽缩了，变小了，红红的，四肢伸开，样子很可爱。丑陋的青蛙不见了，躺在那里的是她自己的小家伙。

“这是怎么回事！”她说道，“是不是我做了一个恶梦！躺在这里的确实是我的心爱的宝贝呀！”她吻了吻那孩子，把她抱着，紧紧贴在自己的胸前，可是她活像一只猫，又抓又咬。

那一天，也就是那天的第二天，海盗头都没有回来。虽然他已经在回家的路上，但是刮的是逆风，刮的是南去送鹳鸟的风。你顺风，他就逆风。

几个昼夜之后，海盗头的妻子明白了她的孩子是怎么回事了，原来有一种非常可怕的魔法附在她的身上。一到白天她就变得像一个光明的仙女，十分可爱，但性格却非常坏，非常野；到了夜里她又成了一只丑陋的青蛙，一双眼睛十分哀怨，乖顺而总